



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LN 3/20.3 – SA5260

Lima, 9 de abril de 2012

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Dr. Jorge A. Máquez, Director Nacional de Transporte Aéreo, ANAC, Argentina
Brig. José Alberto Palermo, Director General de Control de Tránsito Aéreo, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Marcelo Pacheco dos Guaranys, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Marco Aurelio Gonçalves Mendes, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil
Gral. de Brig. Aérea (A) Jaime F. Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente de la DINAC, Paraguay
Sr. Juan Carlos Crovetto, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú
Cnel. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Gral. de Div. Francisco José Paz Fleitas, Presidente del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/03/901 REDDIG – Décimo Quinta Reunión del Comité de Coordinación (RCC/15) - Lima, Perú, 25 al 27 de junio de 2012**

Tramitación: **Confirmar participación a más tardar el 18 de mayo de 2012**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted con referencia al Proyecto Regional RLA/03/901, *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*, para invitar a su Administración a la Décimo Quinta Reunión del Comité de Coordinación de la REDDIG (RCC/15), a efectuarse en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú, del 25 al 27 de junio de 2012.

Adjunto a la presente le remito el Orden del Día provisional (**Apéndice A**) de los asuntos a tratar en la reunión, agradeciendo se sirva enviar a esta Oficina las notas de estudio y de información que su administración desee someter a la consideración del Comité, de modo que se reciban por correo electrónico en versión Word, en lo posible no más tarde del **25 de mayo de 2012**.

Es importante destacar que en esta reunión se presentarán los resultados de la evaluación de las ofertas y selección de la empresa proveedora de la nueva red digital REDDIG II, prevista a

realizarse en la sede de la Dirección de Cooperación Técnica de la OACI en Montreal, Canadá, del 4 al 8 de junio de 2012, con el fin de que la RCC/15 los considere y apruebe.

Mucho agradeceré me confirme tan pronto como le sea posible la participación de su Administración en la RCC/15, enviando a esta Oficina el Formulario de Registro adjunto (**Apéndice B**) debidamente completado con respecto a cada delegado, de modo que se reciba a más tardar el **18 de mayo de 2012**.

La documentación se publicará oportunamente en la página web de esta Oficina, www.lima.icao.int y no será impresa ni distribuida durante el evento, siendo deseable que los delegados la porten consigo físicamente o mediante medios electrónicos.

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjuntos

Los indicados

cc: Dr. Norberto E. Luongo, Director de Normas Aeronáuticas y Acuerdos Intl., ANAC, Argentina
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia
Cap. Roberto Yerovi de la Calle, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Sr. Pablo Varela Orrego, Asesor Asuntos OACI, DGAC, Perú
Lic. Pedro Arroyo, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Sr. Gerardo Meyer, Coordinador Internacional, Proyectos OACI, Perú
ICAORD México, para retransmisión a COCESNA
Contrapartes REDDIG
C/FOS, OACI, Montreal

APÉNDICE A

Proyecto Regional RLA/03/901 Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital

DÉCIMO QUINTA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN (RCC/15)

(Lima, Perú, 25 al 27 de junio de 2012)

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1:** Aprobación del orden del día y del horario de la reunión
- Cuestión 2:** Revisión del informe de la Decimocuarta Reunión del Comité de Coordinación
- Cuestión 3:** Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación
- Cuestión 4:** Consideración y aceptación del documento de revisión del Proyecto RLA/03/901 incorporando la adquisición, operación y mantenimiento de la REDDIG II
- Cuestión 5:** Consideración y aprobación de los resultados de la evaluación de la licitación de la nueva REDDIG II
- Cuestión 6:** Plan de trabajo para el año 2012
- Cuestión 7:** Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto incorporando la adquisición, operación y mantenimiento de la nueva REDDIG II
- Cuestión 8:** Evaluación anual del proyecto
- Cuestión 9:** Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS DEL ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

Cuestión 1: Aprobación del orden del día y del horario de la reunión

Se presentará a la consideración y aprobación del Comité de Coordinación el Orden del día provisional y el horario propuesto por la Secretaría para su decimoquinta reunión.

Cuestión 2: Revisión del informe de la Decimocuarta Reunión del Comité de Coordinación

El Comité revisará, para su aprobación, el informe de su decimocuarta reunión realizada en Lima del 16 al 18 de marzo de 2011. Asimismo, analizará el estado de cumplimiento de las conclusiones formuladas durante dicha reunión, así como de las conclusiones vigentes de reuniones anteriores.

Cuestión 3: Informe de las actividades realizadas hasta la fecha desde la última reunión del Comité de Coordinación

Bajo este punto del orden del día, se analizarán las actividades realizadas desde la última reunión del Comité de Coordinación con respecto a:

- a) Seguimiento de las actividades para la interconexión MEVA II / REDDIG;
- b) Programa de entrenamiento para el año 2011;
- c) Implantación de nuevos servicios;
- d) Situación del proceso de implementación de la nueva REDDIG II; y
- e) Aspectos logísticos de la REDDIG.

Cuestión 4: Consideración y aceptación del documento de revisión del Proyecto RLA/03/901 incorporando la adquisición, operación y mantenimiento de la REDDIG II

El Comité de Coordinación tomará conocimiento del documento de revisión del Proyecto RLA/03/901 preparado por la Secretaría para incorporar un nuevo objetivo inmediato, los resultados esperados y las actividades e insumos necesarios para lograrlos, en relación con la adquisición, operación y mantenimiento de la nueva REDDIG II. La propuesta de revisión habrá sido circulada previamente a los Estados participantes solicitando su consideración y comentarios.

Cuestión 5: Consideración y aprobación de los resultados de la evaluación de la licitación de la nueva REDDIG II

Bajo este asunto la reunión tomará nota de los resultados de la evaluación de las ofertas presentadas a la licitación para la provisión de la nueva REDDIG II y selección de la empresa ganadora, incluyendo el costo, con el fin de que los Estados miembros de la REDDIG los consideren y aprueben.

Cuestión 6: Plan de trabajo para el año 2012

El Comité analizará el programa de trabajo para el año 2012 propuesto por la Secretaría. Entre las actividades programadas se tienen: seguimiento de la implantación de nuevos servicios (intercambio de datos radar y planes de vuelo), proceso de implementación de la nueva REDDIG II, programa de entrenamiento y mantenimiento de la REDDIG.

Cuestión 7: Situación financiera del proyecto y aprobación del presupuesto para el año 2012

Se presentará a la consideración del Comité la situación de las contribuciones de costos compartidos al proyecto y un resumen de las obligaciones contraídas durante el año 2011, así como también el presupuesto del proyecto para el año 2012 y la propuesta de revisión del presupuesto del Proyecto RLA/03/901 incluyendo la implementación de la REDDIG II.

Cuestión 8: Evaluación anual del proyecto

El Comité tomará nota de la situación del proyecto al finalizar el año, incluyendo los indicadores de gestión y resultados, así como el monitoreo y control del proyecto en relación con el plan de trabajo aprobado para el año 2011 expuestos en los formularios correspondientes, concluyendo con el examen de la encuesta a los Estados participantes sobre su evaluación anual del proyecto.

Cuestión 9: Otros asuntos

Bajo esta cuestión del orden del día, el Comité podrá examinar cualquier otro asunto relacionado que estime conveniente.



**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION**

**PROYECTO REGIONAL RLA/03/901
REGIONAL PROJECT RLA/03/901**

**Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital
REDDIG Management System and Administration of the Satellite Segment**

**DÉCIMO QUINTA REUNIÓN DEL COMITÉ DE COORDINACIÓN (RCC/15)
FIFTEENTH MEETING OF THE COORDINATION COMMITTEE (RCC/15)**

Lima, Perú, 25 al 27 de junio de 2012 / Lima, Peru, 25-27 June 2012

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State:*

Organismo/*Organization:*

2. Nombre/

Name:

3. Cargo/*Position:*

4. Participa como / *Participates as:*

Delegado/
Delegate

Asesor/
Adviser

Observador/
Observer

5. Dirección oficial /
Business address:

6. Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la ciudad/
Hotel or local address:

8. Información de vuelo/
Flight information:

Vuelo de llegada/ fecha/ hora/
Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo de salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour:

Firma /
Signature:

Fecha /
Date:

**Por favor envíe este formulario a:
Please return this form to:
mail@lima.icao.int**